

Facit till Forum nr 2 / 2020

Träna på att ignorera mobilen s.3

1. Älypuhelimet saavat meidät keskeyttämään toimintamme toistuvasti.
2. Huomiotta jättäminen on aktiivinen prosessi, joka vaatii energiaa.
3. Kokeessa huomattiin, että ne opiskelijat, jotka olivat jättäneet puhelimensa kokonaan toiseen huoneeseen, suoriutuivat tehtävistä paremmin kuin ne opiskelijat, joilla oli puhelin taskussa.
4. Hansen neuvoo, että puhelin kannattaa jättää toiseen huoneeseen nukkuessa, keskittyneesti työskennellessä ja ruokaillessa.

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. en mobilskärm | 6. ett företag |
| 2. bli uppmärksam på | 7. viljestyrka |
| 3. en förutsättning | 8. en undersökning |
| 4. en businessidé | 9. skärmtid |
| 5. framgångsrik | 10. en utmaning |

Bedömer risk i miljardaffärer s.4

1. Finnvera rahoittaa vastaperustettuja ja jo vakiintuneita suomalaisia pieniä ja keskisuuria yrityksiä. Rahoitusta myönnetään esimerkiksi laajentamiseen, kansainvälistymiseen, omistajanvaihdoksiin ja vientiteollisuuden rahoitusratkaisuihin. Finnvera täydentää ja tukee pankkien toimintaa ja toimii yhteistyössä niiden kanssa.
2. Luottoriski.
3. Kaupalliset riskit liittyvät ostajan lainanmaksukykyyn. Poliittisilla riskeillä tarkoitetaan esimerkiksi riskejä siitä, että maa päättäisi ottaa käyttöön valuuttarajoituksia, pakkolunastaisi tehtaita tai että kokonainen valtio tulisi maksukyvyttömäksi.
4. Pankit seuraavat asiakkaittensa maksukäyttäytymistä. Kaavojen perusteella voidaan kartoittaa, onko olemassa esimerkiksi aikoja, jolloin asiakkaat ylivelkaannuttavat itsensä. Parhaillaan tutkitaan myös, voidaanko asiakkaan käyttäytymisestä sosiaalisessa mediassa tehdä johtopäätöksiä koskien riskejä.
5. Schumacher arvioi, että tekoälyä voitaisiin kenties käyttää sellaisten asiakkaiden löytämiseen, jotka voisivat saada enemmän rahoitusta ja toisaalta huomaamaan asiakkaat, joilla voi olla tulevaisuudessa haasteita. Tekoäly voisi mahdollisesti tehdä Finnverasta proaktiivisemmän ja parantaa heidän kykyään tarjota yrityksille tukea kansainvälistymiseen oikealla hetkellä.

Etsi seuraavat sanat tekstistä:

1. finansiering
2. export
3. internationalisering
4. en konkurrent
5. kredit
6. en prognos
7. skuld
8. bli insolvent

Finska finansteknologin väntar på en enhörning s.10

1. Kirsi Suopellon mukaan Suomi on jäänyt jälkeen naapurimaista.
2. Ruotsilla ja Tanskalla on jo kypsät, kasvavat markkinat.
3. Väkilukuun katsottuna meillä on monta yritystä.
4. EU-direktiivi on pakottanut pankit harkitsemaan uudelleen ja antanut uusille tekijöille mahdollisuuden esittää innovaatioita.
5. Yksisarvinen on hyvin tärkeä alalle, sillä se luo imua ja vetovoimaa alalle.
6. Innovaatiot ovat hyvä asia, varsinkin jos ne mahdollistavat parempia ja monipuolisempia palveluja kuluttajille.

Cashar in på hygge s.16

1. Lyytikäinen on elokuva- ja draamasarjatuottaja.
2. Tuottajat ovat vastuussa koko tuotannosta, myös taloudesta. Tämä sisältää paljon riskejä. Yrityksen omistaminen antaa uskottavuuspisteitä projektin rahoittamisesta neuvotellessa. Se osoittaa, että tuottaja on todella sitoutunut projektiin.
3. Leila Lyytikäinen omistaa tuotantoyhtiön yhdessä Elina Pohjolan kanssa. Yhtiöllä on toimitilat Pasilassa ja kuusi vakituista työntekijää. Noin sata henkeä työskentelee kuitenkin vuosittain yhtiön eri projekteissa. Yhtiö panostaa paljon yrityskulttuuriin ja me-henkeen.
4. Elokuvat ovat olleet aina paljon läsnä Lyytikäisen elämässä. Alun perin hänestä piti kuitenkin tulla toimittaja, sillä tarinat ovat hänen kutsumuksensa. Juuri oikealla hetkellä ammattikorkeakoulu Arcadaan tuli uusi tuottajakoulutusohjelma, ja hän alkoi opiskella alaa vuonna 1997.
5. Ideat voivat tulla hänelle esimerkiksi käsikirjoittajilta, historiallisesta tapahtumasta, kirjasta tai ohjaajalta.
6. Useimmat tuotantoyhtiöt käyttävät samoja rahoituslähteitä: Suomen elokuvasäätiötä, tv-kanavaa, jakeluyhtiötä, rahastoja ja omaa pääomaa. Jotta tuotantoyhtiö voi hakea tukea elokuvasäätiöltä, edellytetään, että tuotantoyhtiö rahoittaa n.7-10 prosenttia tuotannosta omin keinoin. Kun tarvitaan suuria summia, tarvitaan myös kansainvälistä rahoitusta.

7. Lyytikäisen mielestä elokuva-alalla tulisi katsoa eteenpäin eikä tehdä vain sotaelokuvia ja historiallisia elokuvia. Uusmodernien elokuvien avulla herätettäisiin myös kansainvälistä huomiota.
8. Draamasarjojen kulutus on kasvanut räjähdysmäisesti ja alan keskipiste on siirtynyt elokuvista sarjoihin. Sarjojen kysyntä on kasvanut ja uusia sarjoja tarvitaan jatkuvasti, jotta toistopalvelujen asiakkaat saadaan jatkamaan tilaustaan. Suoratoistopalveluiden kautta on hyvät mahdollisuudet tienata rahaa.
9. Pitkä häntä on liiketaktiikka, joka soveltuu käytettäväksi, kun varastoinnin, jakelun ja markkinoinnin kustannukset ovat alhaiset. Elokuvien osalta se tarjoaa ylimääräisen tulonlähteen. Pitkän hännän taktiikka mahdollistaa tulot lisenssimaksuista vielä pitkään elokuvan julkistamisen jälkeen, sillä tuottaja omistaa suuren osan elokuvan näyttöoikeuksista. Oikeudet voi esimerkiksi myydä kansainväliselle myyntiagenteille ja saada näin lisenssimaksuja vielä vuosien jälkeen siitä, kun elokuva on näytetty Suomessa.
10. Lyytikäinen toteaa, ettei tuottajan ammatti sovi kaikille. Tuottajalla on oltava teräksiset hermot ja runsaasti kärsivällisyyttä. Rahoitusten epävarmuus tekee tulevaisuuden ennustamisen myös vaikeaksi, joten ammatissa on hyväksyttävä työn jatkuva epävarmuus.

Har du råd att skilja dig? s.22

1. Monet ovat huolissaan eron taloudellisista vaikutuksista ja kuinka ero vaikuttaa heidän elintasoonsa.
2. Tutkimuksessa kävi ilmi, että 14 prosenttia suomalaisista jää suhteeseen rahan takia.
3. ”Fuck off -kapital” on summa, jonka on tarkoitus toimia puskurina tilanteessa, jossa henkilö haluaa erota suhteestaan tai irtisanoutua.
4. Hänen mukaansa säästämisen tulisi olla tapa, sillä säästämisen avulla voi paremmin vastata elämän vastoinkäymisiin.

Käännä seuraavat lauseet ruotsiksi:

1. Många är oroliga över hur separationen påverkar livsstandarden.
2. Orsaken till oro kan vara låga inkomster eller höga boendekostnader.
3. Det är viktigt att spara och att vara realist.

Är personliga data det nya guldgruvan inom företagsvärlden? s.28

1. Kaupankäynti henkilötiedon kanssa.
2. Rikastuminen voi olla vaikeaa, sillä Facebookilla ja Googlella on käytännössä monopoli henkilötiedoissa. Jokaisella maalla on lisäksi omat lakinsa, jotka hankaloittavat uusia yrityksiä ja tekevät bisneksen kannattavuudesta vaikeampaa.
3. Esimerkiksi finanssialalla. Asiantuntijoiden mukaan on kuitenkin mahdollista kehittää datan käyttöä niin, että siitä voisi olla hyötyä käytännössä kaikilla aloilla.

4. Dataa voidaan hyödyntää esimerkiksi tuotantoprosessien parantamisessa, logistiikassa ja kaupankäynnissä. Markkinat ovat suuret ja vain luovuus on rajana. Tällä hetkellä esimerkiksi hoitoalalla on suuria mahdollisuuksia.
5. Data ei lopu ikinä. Lisäksi sen keräys on melko ympäristöystävällistä, jos serverit toimivat uusiutuvilla energianlähteillä.
6. GDPR edellyttää, että henkilöllä itsellään on oikeus päättää siitä, miten hänen tietojansa levitetään. Henkilön on annettava suostumuksensa henkilötietojen käyttöön. Tästä voi kuitenkin kehkeytyä ongelmia Brexitin jälkeen, sillä Iso-Britanniassa ei ole yhtä tiukkoja lakeja tällä alueella. Jotta yritykset ja kaupankäynti toimisivat, edellytetään että henkilötieto voi liikkua vapaasti.

Etsi seuraavat sanat ja ilmaukset tekstistä:

- | | | |
|-----------------|-------------------|-----------------------------|
| 1. utveckling | 5. en handelsvara | 9. ett företag |
| 2. lukrativ | 6. lönsamhet | 10. en produktionsprocess |
| 3. eftertraktad | 7. en marknad | 11. en förnybar energikälla |
| 4. en resurs | 8. en bransch | 12. en byteshandel |

Käännä seuraavat artikkelissa esiintyvät lauseet suomeksi:

1. Kaupankäynti datan kanssa voi olla tulevaisuuden houkuttelevin bisnes.
2. Ei ole mitään rajoitteita sille, mikä tieto voi olla käyttökelpoista.
3. Kaupankäynti henkilötietojen kanssa on jo nyt hyvää liiketoimintaa.
4. Tekninen kehitys tulee helpottamaan uusien yritysten pääsyä markkinoille.
5. Ihmisten on annettava suostumuksensa henkilötietojen käyttöön.

Att hantera pengar är ingen medfödd egenskap s.30

1. Suomalaisessa tutkimuksessa havaittiin yhteys talousosaamisen ja psyykkisen hyvinvoinnin välillä. Ne henkilöt, jotka oppivat käsittelemään rahaa aikuiselämässä, alkoivat myös myöhemmin voimaan psyykkisesti paremmin.
2. Asiantuntijoiden mukaan raha-asioista tulisi puhua sekä koulussa että kotona. Työelämästä tulisi puhua positiivisesti, ja kertoa, mistä rahat tulevat ja mihin ne menevät. Vanhempien tulisi myös opettaa lapsia maksamaan laskuja.
3. Pitkittyneellä nuoruudella tarkoitetaan sitä, kun nuoret muuttavat aikaisessa vaiheessa pois kotoa mutta itsenäistyvät vasta kauan sen jälkeen.
4. Oppilaille on kehitelty osakekilpailu. Heille annetaan lukuvuoden alussa 10 000 € hypoteettista rahaa, jonka he voivat sijoittaa parhaiten katsomallaan tavalla. Lukuvuoden lopussa katsotaan, kuka on tehnyt kannattavimmat sijoitukset. Ne, jotka voittavat opettajan, saavat palkinnon.

Käännä seuraavat artikkelissa esiintyvät sanat suomeksi:

- | | | |
|----------------|--------------------------------------|----------------|
| 1. talous | 4. yhteiskuntaluokkien välinen kuilu | 7. velkakierre |
| 2. lasku | 5. osakesijoittaminen | 8. osake |
| 3. maksuhäiriö | 6. tulo(t) | 9. pörssiyhtiö |

Borde vi fira jul två gånger om året? s.39

1. Kaupankäynti jouluseasonkina on erittäin tärkeää lähes kaikille yrittäjille. Monet saavat suuren osan tuloistaan juuri jouluseasonkina. Erityisesti pienyrittäjillä on vaikeaa ja jouluseasonki tuo merkittävän osan heidän tuloistaan.
2. Hän ostaa esimerkiksi päivittäisen cappuccinonsa pienistä kahviloista ja välttää ketjuja. Hän perustelee, että on hyvä välttää välikäsiä, jotta raha menee vain yrittäjälle. Hän välttää myös tekemästä ostoksia kauppakeskuksissa.